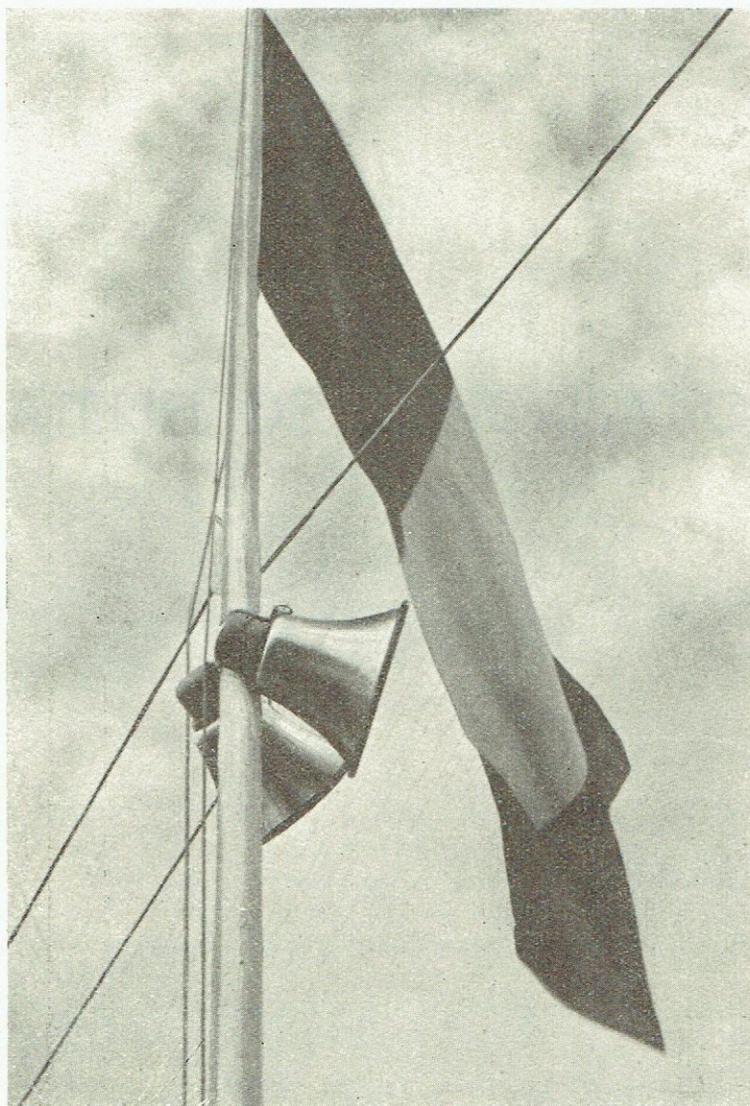


MATÉRIEL DE SONORISATION



COMPAGNIE FRANÇAISE
THOMSON-HOUSTON
SERVICE RADIO-TÉLÉVISION

173, Boulevard Haussmann. Paris (8^e)
TEL ELY 14 00 — R. C. Seine 60 343 — PRO. 481 C A O

SECRET

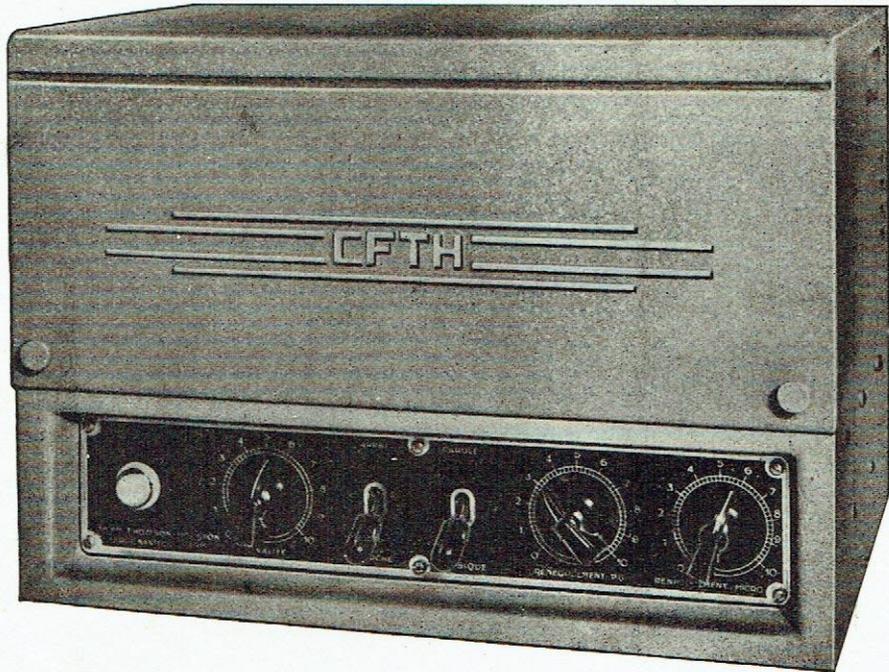
INFORMATION SYSTEMS



MATÉRIEL DE SONORISATION

THOMSON

AMPLIFICATEUR AM 103



Puissance modulée : 10 watts.

Une entrée micro - Une entrée pick-up.

Renforcement potentiométrique sur chacune des entrées.

Mélangeur pick-up-micro par action combinée des deux renforcements.

Contrôle de tonalité, et correcteur « parole - musique ».

Dimensions : Longueur 320 $\frac{m}{m}$ - Profondeur 230 $\frac{m}{m}$ - Hauteur 230 $\frac{m}{m}$. Poids : 8 kg. 700

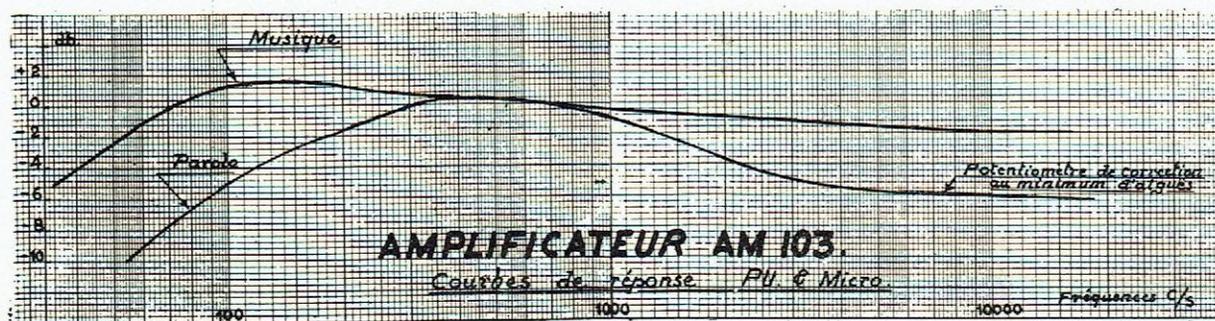
THOMSON

AMPLIFICATEUR AM 103

CARACTÉRISTIQUES

| | |
|--|---|
| PUISSANCE MODULÉE : | 10 watts à 800 périodes seconde. avec une distorsion de 3 %. |
| BRUIT DE FOND : | micro : 46 décibels. pick-up : 54 décibels. |
| IMPÉDANCES et SENSIBILITÉS D'ENTRÉE : | micro : 8 millivolts. 1,5 megohm. pick-up : 320 millivolts. 0,3 megohm. |
| CORRECTION DE TONALITÉ : | aigu = 5 décibels à 10.000 périodes seconde. grave = 8 décibels à 100 périodes seconde. |
| IMPÉDANCES DE SORTIE : | 3,5 - 7 - 14 ohms. Prise 100 volts (1.000 ohms). |
| LAMPES UTILISÉES : | 6Q7 — étage préamplificateur. 6M7 — étage d'entrée. 6C5 — déphaseuse cathodyne. 2-6V6 — « push-pull » étage de sortie. 5Y3GB — valve de redressement. |
| CLASSE : | A B 1. |
| ALIMENTATION : | secteur alternatif 50 périodes seconde (existe également en 25 périodes). |
| TENSIONS : | 100 - 115 - 130 - 190 - 200 - 250 volts. |
| CONSOMMATION : | 65 watts sans modulation. 65 watts pleine charge. |

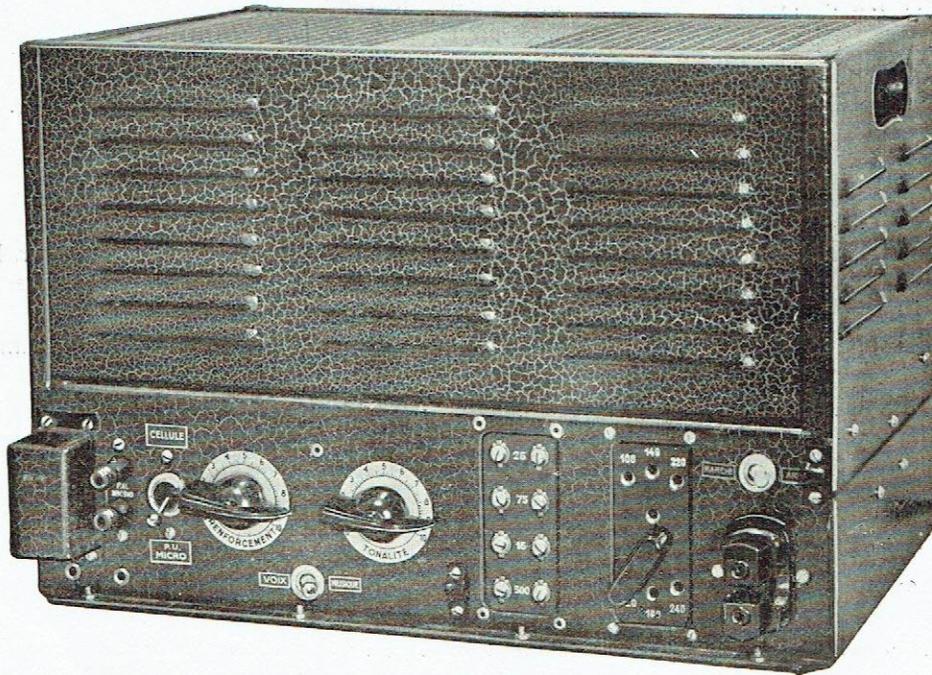
COURBES DE RÉPONSE DE L'AMPLIFICATEUR AM 103



Nota. - Ces caractéristiques et courbes ne sont données qu'à titre indicatif et ne sauraient engager la responsabilité du constructeur

THOMSON

AMPLIFICATEUR AM 20



Modèle "Cinéma" AM 20 C

Puissance modulée : 20 watts.
Une entrée cellule - une entrée pick-up.
Inverseur cellule - pick-up.
Contrôle de renforcement.
Contrôle de tonalité.
Correcteur parole - musique.

Modèle "Sonorisation" AM 20 S

Puissance modulée : 20 watts.
Une entrée micro - une entrée pick-up.
Inverseur micro - pick-up.
Contrôle de renforcement.
Contrôle de tonalité.
Correcteur parole - musique.

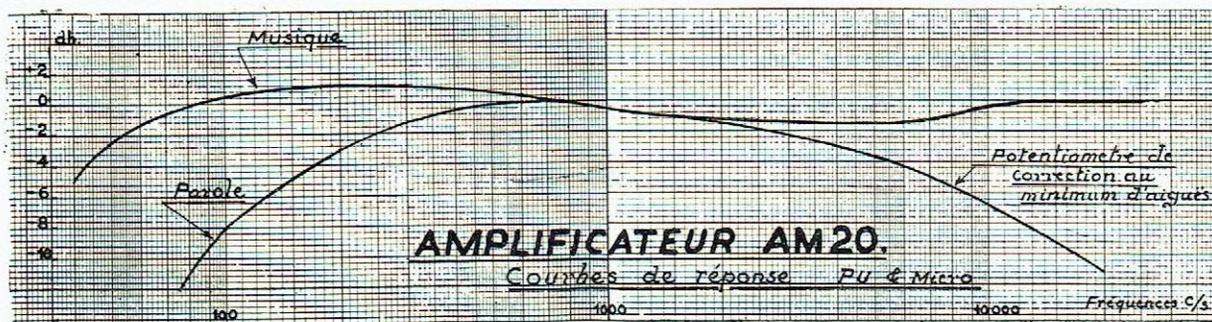
Dimensions : Longueur 380 $\frac{m}{m}$ - Profondeur 260 $\frac{m}{m}$ - Hauteur 260 $\frac{m}{m}$. Poids : 21 kilos

AMPLIFICATEUR AM 20

CARACTÉRISTIQUES

| | |
|--|---|
| PUISSANCE MODULÉE : | 20 watts à 800 périodes seconde. avec une distorsion de 5 %. |
| BRUIT DE FOND : | micro : 40 décibels. pick-up : 50 décibels. |
| IMPÉDANCES et SENSIBILITÉS D'ENTRÉE : | micro-cellule : 5,5 millivolts. 1 meghom. pick-up : 160 millivolts. 1 meghom. |
| CORRECTION DE TONALITÉ : | aigu = 26 décibels à 5.000 périodes seconde. grave = 18 décibels à 100 périodes seconde. |
| IMPÉDANCES DE SORTIE : | 2,5 - 7,5 - 15 ohms - 500 ohms = (prise 100 volts). |
| LAMPES UTILISÉES : | 6F5 — étage préamplificateur. 6C5 — étage d'entrée pick-up. 6F6 — 1 ^{er} étage d'amplification. (par transformateur). 2-6L6 — « push-pull » étage de sortie. 2-5Y3GB — valves de redressement. |
| CLASSE : | A B 1. |
| ALIMENTATION : | secteur alternatif 50 périodes seconde (existe également en 25 périodes). |
| TENSIONS : | 100 - 120 - 140 - 160 - 220 - 240 volts. |
| CONSOMMATION : | 120 watts sans modulation. 130 watts en pleine charge. |

COURBES DE RÉPONSE DE L'AMPLIFICATEUR AM 20



Nota. - Ces caractéristiques et courbes ne sont données qu'à titre indicatif et ne sauraient engager la responsabilité du constructeur

THOMSON

AMPLIFICATEUR DE CINÉMA - TYPE AM 253



Ce modèle d'amplificateur a été étudié en vue de l'exploitation d'un poste double standard 35 mm.

Puissance modulée : 25 watts.

Deux entrées cellule. - Une entrée pick-up.

Inverseur cellule - pick-up.

Renforcement potentiométrique général.

Un réglage de tonalité « graves ».

Un réglage de tonalité « aiguës ».

Dispositif de réglage de la tension de chaque cellule.

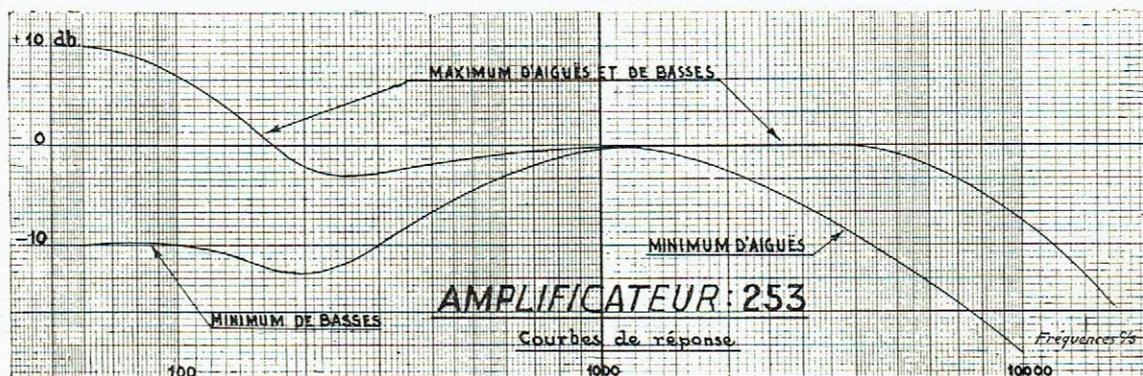
Dimensions : Largeur 345 $\frac{m}{m}$ - Hauteur 255 $\frac{m}{m}$ - Profondeur 215 $\frac{m}{m}$. Poids : 16,5 kilos

AMPLIFICATEUR CINÉMA AM 253

CARACTÉRISTIQUES

| | |
|--------------------------|---|
| PUISSANCE MODULÉE : | 25 watts avec une distorsion de 5 %. |
| BRUIT DE FOND : | 44 décibels par rapport à la puissance nominale. |
| IMPEDANCES D'ENTRÉE : | cellule : 2 mégohms. pick-up : 0,3 mégohm. |
| SENSIBILITÉS D'ENTRÉE : | cellule : 3,5 millivolts. pick-up : 130 millivolts. |
| CORRECTION DE TONALITÉ : | aigu : 0 à —9 décibels à 4.000 périodes seconde. grave : ± 10 décibels à 50 périodes seconde. |
| IMPÉDANCES DE SORTIE : | 3,5 - 7 - 14 - 30 ohms. |
| LAMPES UTILISÉES : | 6J7 — étage préamplificateur. 6J7 — 1 ^{er} étage d'amplification. 6C5 — 2 ^e étage d'amplification. 6V6 — étage driver. 2-6L6 — « push-pull » étage de sortie. 5Z3 — valve de redressement. |
| CLASSE : | A B 2. |
| ALIMENTATION : | secteur alternatif 50 périodes. (existe également en 25 périodes). |
| TENSIONS : | 110 - 130 - 150 - 220 - 240 volts. |
| CONSOMMATION : | 140 watts. |

COURBES DE RÉPONSE DE L'AMPLIFICATEUR AM 253



Nota. - Ces caractéristiques et courbes ne sont données qu'à titre indicatif et ne sauraient engager la responsabilité du constructeur

THOMSON

AMPLIFICATEUR AM 503



Puissance modulée : 40 watts.

Une entrée micro. - Une entrée pick-up.

Renforcement potentiométrique sur chacune des entrées.

Mélangeur pick-up-micro par action combinée des deux renforcements.

Contrôle de tonalité - correcteur « parole - musique ».

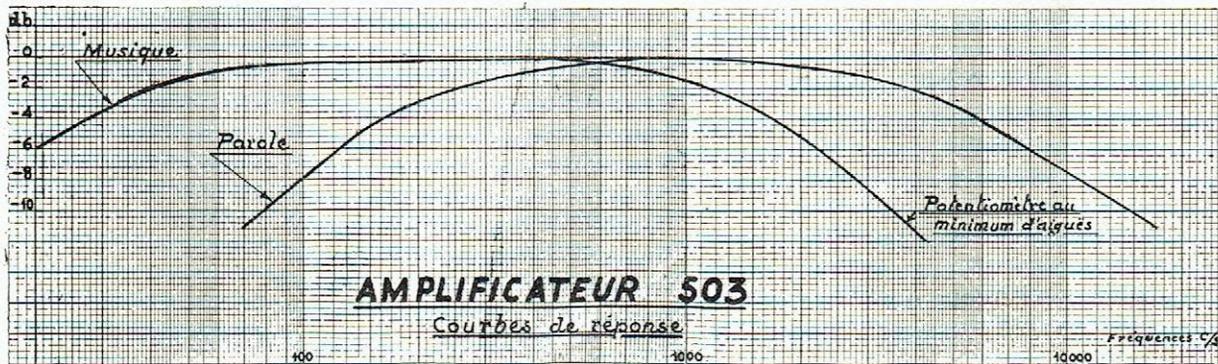
Dimensions : Longueur 440 $\frac{m}{m}$ - Profondeur 340 $\frac{m}{m}$ - Hauteur 260 $\frac{m}{m}$. Poids : 23 kilos

AMPLIFICATEUR AM 503

CARACTÉRISTIQUES

| | |
|--|--|
| PUISSANCE MODULÉE : | 40 watts à 800 périodes seconde. avec une distorsion de 3 %. |
| BRUIT DE FOND : | micro : 40 décibels. pick-up : 46 décibels. |
| IMPÉDANCES et SENSIBILITÉS D'ENTRÉE : | micro : 9 millivolts. 2 mégohms. pick-up : 120 millivolts. 0,45 mégohm. |
| CORRECTION DE TONALITÉ : | aigu = 7 décibels à 5.000 périodes seconde. grave = 14 décibels à 50 périodes seconde. |
| IMPÉDANCES DE SORTIE : | 3,5 - 7 - 14 ohms - prise 100 volts (200 ohms). |
| LAMPES UTILISÉES : | 6J7 — préamplificateur. 6J7 — 1 ^{er} étage d'amplification. 6C5 — 2 ^e étage d'amplification. 6C5 — déphaseuse cathodyne. 4-6L6 — en double « push-pull » étage de 2-5Z3 — valves de redressement. [sortie.] |
| CLASSE : | A B 1. |
| ALIMENTATION : | secteur alternatif 50 périodes seconde (existe également en 25 périodes). |
| TENSIONS : | 100 - 115 - 130 - 190 - 220 - 250 volts. |
| CONSOMMATION : | 160 watts sans modulation. 200 watts pleine charge. |

COURBES DE RÉPONSE DE L'AMPLIFICATEUR AM 503



Nota. - Ces caractéristiques et courbes ne sont données qu'à titre indicatif et ne sauraient engager la responsabilité du constructeur

THOMSON

AMPLIFICATEUR AM 1003



Puissance modulée : 70 watts.

Une entrée micro. - Une entrée pick-up.

Renforcement potentiométrique sur chacune des entrées.

Mélangeur pick-up-micro par action combinée des deux renforcements.

Un réglage de tonalité « graves ».

Un réglage de tonalité « aiguës ».

Dimensions : Largeur 480 ^{mm}/_m - Hauteur 240 ^{mm}/_m - Profondeur 350 ^{mm}/_m. Poids : 30 kilos

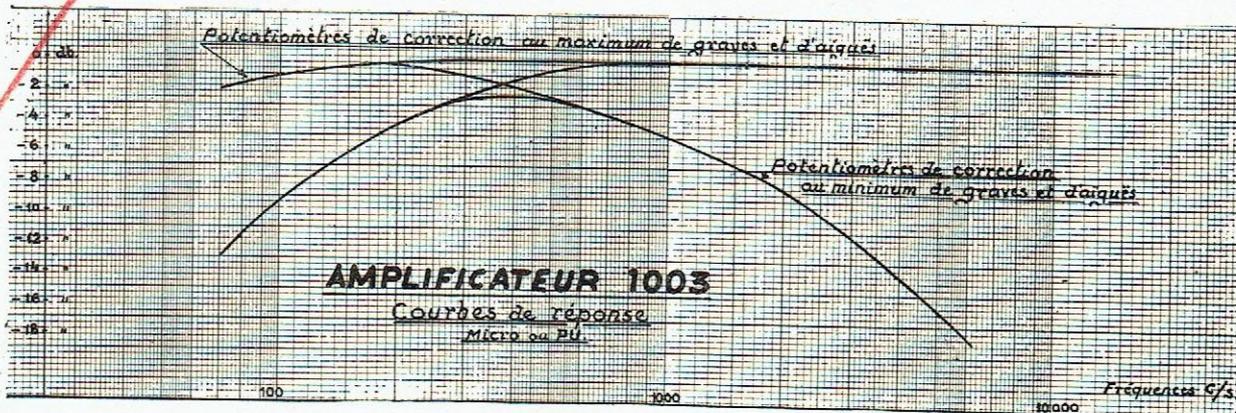
THOMSON

AMPLIFICATEUR AM 1003

CARACTÉRISTIQUES

| | |
|--|---|
| PUISSANCE MODULÉE : | 70 watts à 800 périodes seconde. avec une distorsion de 5 %. |
| BRUIT DE FOND : | micro : 40 décibels. pick-up : 56 décibels. |
| IMPÉDANCES et SENSIBILITÉS D'ENTRÉE : | micro : 4 millivolts. 0,1 mégohm. pick-up : 115 millivolts. 0,25 mégohm. |
| CORRECTION DE TONALITÉ : | aigu = 6 décibels à 5.000 périodes seconde. grave = 13 décibels à 50 périodes seconde. |
| IMPÉDANCES DE SORTIE : | 3,5 - 7 - 14 ohms - prise 100 volts (100 ohms). |
| LAMPES UTILISÉES : | 6F5 — étage préamplificateur. 6J7 — 1 ^{er} étage d'amplification. 6C5 — 2 ^e étage d'amplification. 6V6 — 1 ^{er} étage final 6-6L6 — triple « push-pull » étage de sortie. 2-5Z3 — valves haute tension. 5Y3GB — valve de polarisation. |
| CLASSE : | A B 2. |
| ALIMENTATION : | secteur alternatif 50 périodes (existe également en 25 périodes). |
| TENSIONS : | 110 - 130 - 150 - 220 - 240 volts. |
| CONSOMMATION : | 300 watts sans modulation. 330 watts pleine charge. |

COURBES DE RÉPONSE DE L'AMPLIFICATEUR 1003



Nota. - Ces caractéristiques et courbes ne sont données qu'à titre indicatif et ne sauraient engager la responsabilité du constructeur

THOMSON

PRÉAMPLIFICATEUR - MÉLANGEUR "3 + 2"



Cet appareil permet d'alimenter nos amplificateurs et peut être attaqué simultanément par :

3 MICROPHONES et 2 PICK-UP.

De plus, une des entrées « micro » peut être commutée en vue de l'utilisation d'un micro local d'annonces.

Présenté sous forme d'un élégant pupitre tôle, avec poignées, il comporte :

- un réglage de sensibilité de chacune des cinq voies,
- un réglage de renforcement général.

A chaque potentiomètre correspond un interrupteur de mise hors service de la voie correspondante.

ALIMENTATION : prévue pour secteur alternatif, ou piles et accumulateur.

Dimensions : Longueur 32 cm. - Profondeur 22 cm. - Hauteur 31 cm. **Poids** : 13 kg. 100

PRÉAMPLIFICATEUR - MÉLANGEUR "3 + 2"**CARACTÉRISTIQUES****ENTRÉES :**

3 entrées « MICRO », impédance : 50 ohms - Sensibilité : 60 microvolts.

Les transformateurs d'adaptation des micros (type ruban ou dynamique) sont incorporés à l'appareil.

— Une de ces entrées peut être commutée en vue de l'utilisation d'un micro piézo - Sensibilité de cette prise : 6 millivolts.

2 entrées « PICK-UP » haute impédance : 5.000 ohms - Sensibilité : 100 millivolts.

SORTIES :

2 prises de sortie en parallèle,

impédance : 500 ohms,

tension de sortie : 100 millivolts permettant l'attaque, même à distance, de nos amplificateurs.

TUBES UTILISÉS :

- un 6 M 7 MG 1^{re} amplificatrice,
- un 6 C 5 MG 2^e amplificatrice,
- un 6 C 5 MG valve de redressement.

ALIMENTATION :

prévue pour deux utilisations :

a) Sur secteur alternatif

tensions 110 - 130 - 150 - 220 - 240 volts - Consommation 12 watts.

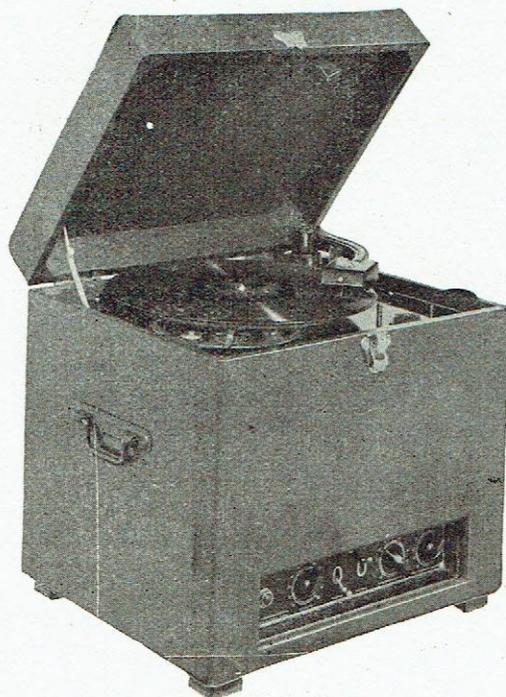
b) Sur piles et accumulateur

Chauffage : accu 6 volts, débit 0,8 ampère - Haute tension : piles 180 volts, débit 3 milliampères.

La commutation secteur - Piles et accu, est assurée par le déplacement d'un bouchon multibroches.

ACCESSOIRES :

Les fiches femelles blindées 3 broches de branchement des câbles aux prises encastrées « entrées » et « sorties », sont fournies avec l'appareil.

ENSEMBLES INDUSTRIELS E. 103 ET E. 503

Ces deux appareils ont une présentation similaire.

Deux modèles sont réalisés :

E. 103 comportant un amplificateur AM 103 - Puissance modulée 10 watts.

E. 503 comportant un amplificateur AM 503 - Puissance modulée 40 watts.

Constitués par un robuste coffret bois, ces ensembles comprennent l'équipement suivant :

- une platine tourne-disques protégée par le couvercle,
- un amplificateur AM 103 ou AM 503, suivant le type, dont le tableau de commande est apparent sur la face avant.

Dimensions : E. 103 : Longueur 420 $\frac{m}{m}$ - Profondeur 350 $\frac{m}{m}$ - Hauteur 400 $\frac{m}{m}$. Poids : 16,500 kg.

E. 503 : Longueur 520 $\frac{m}{m}$ - Profondeur 350 $\frac{m}{m}$ - Hauteur 410 $\frac{m}{m}$. Poids : 32 kg.

ENSEMBLES E. 103 et E. 503

UTILISATION

Ces appareils trouvent leur utilisation pour toutes les sonorisations industrielles. De même, ils sont recommandés pour les installations de bars, écoles, salles de réunion, salles de spectacles, établissements hospitaliers, établissements forains, etc., ainsi que pour les installations mobiles.

DESCRIPTION

Ces ensembles sont montés dans un coffret bois gainé noir, très robuste, comportant des coins renforcés et des poignées facilitant le transport.

Le couvercle démasque une platine tourne-disques équipée par :

- un moteur avec plateau,
- un bras de pick-up haute impédance,
- arrêt automatique et sébille à aiguilles,
- un dispositif immobilise la tête de pick-up lorsque le couvercle est fermé, afin d'éviter les risques de détérioration de celui-ci en cours de transport.

Le coffret renferme l'amplificateur de notre type AM 103 ou 503, suivant le modèle, dont le tableau de commande est accessible sur la face avant.

Les branchements sont effectués sur la face arrière, directement sur les barettes à bornes de l'amplificateur.

L'entrée « pick-up » de l'amplificateur est raccordée au cordon du pick-up.

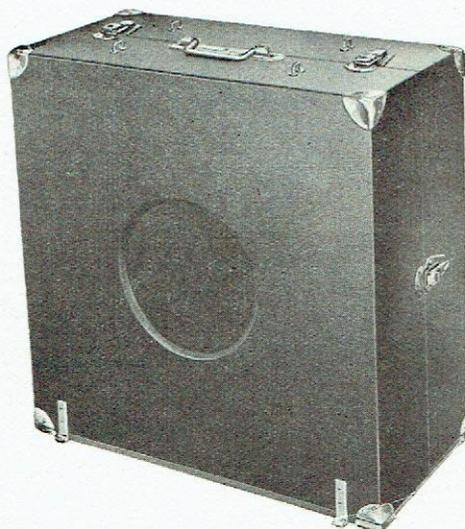
L'entrée « microphone » est directement utilisable.

Les ensembles E. 103 et 503 ne comprennent pas les accessoires : microphones, pieds, haut-parleurs et câbles de liaison dont la fourniture doit être prévue séparément.

Les caractéristiques des amplificateurs équipant ces ensembles sont données dans les feuilles descriptives correspondantes.

THOMSON

ENSEMBLE PORTABLE TYPE P. 10



DESCRIPTION

Cet ensemble se compose d'une valise gainée, facilement transportable et dans laquelle sont groupés tous les organes et accessoires nécessaires à la réalisation rapide d'une installation de sonorisation d'une puissance de 10 watts.

Il comporte :

- 1 amplificateur AM 103.
- 2 haut-parleurs 8 AP sur écran.
- 1 microphone D, avec transformateur.
- 1 boîte de coupure de microphone.
- 1 pied de table pour microphone.
- 2 longueurs de 25 mètres de câble scindex munies de fiches pour haut-parleurs.
- 1 cordon secteur de 5 mètres avec fiche mâle et prise femelle.

(Dans le cas de diffusion de musique enregistrée, il peut être adjoint à cet ensemble une valise tourne-disques).

Dimensions : Hauteur 60 cm. - Longueur 60 cm. - Profondeur 30 cm. **Poids** : 32 kilos



MISE EN SERVICE

Trois éléments principaux composent l'ensemble :

- 1 - le **plateau** constituant le fond de la valise où sont fixés :
 - a) l'amplificateur AM 103 (voir notice spéciale);
 - b) le transformateur assurant l'adaptation du microphone à l'amplificateur, connecté à l'entrée « micro » de ce dernier;
 - c) la plaquette de connexions pour les lignes de haut-parleurs, reliée à la sortie de l'amplificateur, de sorte qu'un seul haut-parleur en service soit alimenté sur la prise « 7 ohms », tandis que deux haut-parleurs sont alimentés en série sur la prise « 14 ohms ».
 - d) le schéma général de branchement.

2 - les **deux faces latérales** : chacune d'elles équipée avec un haut-parleur type 8 AP de 24 cm., monté sur faux câble coulissant : dans un compartiment se trouve enroulés sur une plaquette les 25 mètres de câble de ligne haut-parleurs.

Sur l'un des deux écrans se trouve un autre compartiment à fermeture par couvercle pivotant, abritant un microphone D monté sur boîte de coupure, équipé avec 8 mètres de câble souple à deux conducteurs blindés sous caoutchouc. Sur l'autre écran est fixé un pied de microphone de table.

L'installation peut être réalisée avec les écrans debout ou suspendus par les deux pattes spéciales prévues à cet effet.

THOMSON

VALISE TOURNE-DISQUES



La valise tourne-disques est le complément indispensable de toute installation de sonorisation.

Elle est présentée sous la forme d'une élégante mallette portable gainée noire, avec poignée, serrures, et coins renforcés par des pièces métalliques.

Son couvercle est « dégonflable » afin de faciliter son utilisation.

Encombrement : Largeur 420 - Profondeur 350 - Hauteur 150 mm
Poids en ordre de marche : 9 kg

VALISE TOURNE-DISQUES POUR SONORISATIONS

CARACTÉRISTIQUES

ALIMENTATION — Cet appareil est prévu pour une alimentation sur secteur alternatif 110 ou 220 volts — 50 périodes (même modèle pour 25 périodes).

UTILISATION — Il peut être branché directement à la prise « entrée pick-up » de nos amplificateurs ou de nos récepteurs radio.

EQUIPEMENT — La valise comporte :

- un moteur tourne-disques avec plateau,
- un bras de pick-up Thomson haute impédance,
- un arrêt automatique,
- un régulateur de vitesse,
- un câble de 2 m. avec fiche multiple pour branchement au secteur,
- un câble blindé de 2 m. pour raccordement à l'appareil d'utilisation,
- une pochette fixée au couvercle permettant de loger les câbles de liaison,
- un dispositif qui permet d'immobiliser la tête de pick-up dès que le couvercle est fermé, évitant ses déplacements en cours de transport.

MICROPHONES

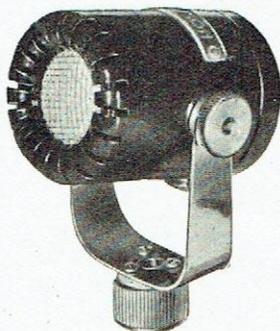


MICROPHONE J

Microphone du type piezo-électrique. Semi-directionnel, d'une excellente fidélité. Il est utilisé pour les annonces et les retransmissions de discours.

Microphone à haute impédance, se raccordant directement à l'entrée « microphone » des amplificateurs, par l'intermédiaire d'un câble conducteur blindé, de longueur pratiquement limitée à 15 mètres.

Ce microphone est monté sur un raccord facilitant son démontage.

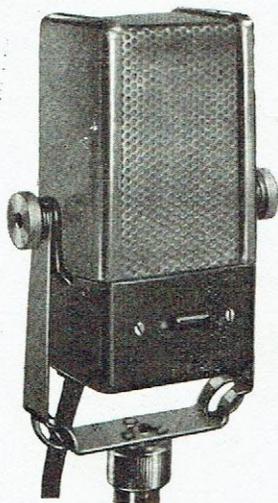


MICROPHONE D

Microphone du type dynamique à bobine mobile. Ses caractéristiques sont : grande sensibilité, absence totale de bruit de fond. Utilisation pour les retransmissions.

D'une impédance de 50 ohms, il se raccorde à l'entrée « microphone » des amplificateurs par l'intermédiaire du transformateur 71348. La ligne reliant le microphone au transformateur, de longueur indifférente, est constituée par deux conducteurs blindés (ou un câble sous plomb téléphonique, une paire).

Ce microphone est monté sur un étrier et comporte une ligne de 4 mètres de câble souple, deux conducteurs blindés sous caoutchouc.

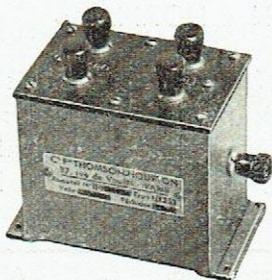


MICROPHONE B

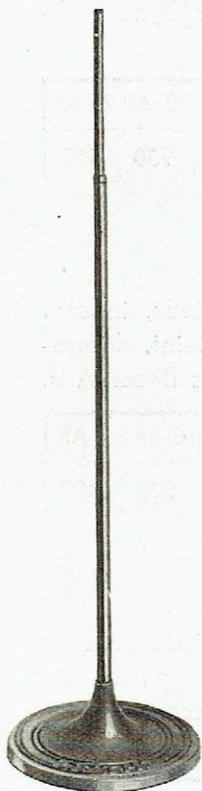
Microphone du type à ruban « Bidirectionnel ». Ses hautes qualités de fidélité le destinent particulièrement aux retransmissions des grands ensembles d'orchestre ou de chant.

D'une impédance de 50 ohms, il se raccorde à l'entrée « microphone » des amplificateurs par l'intermédiaire du transformateur 71348. La ligne reliant le microphone à ce transformateur, de longueur indifférente, est constituée par deux conducteurs blindés (ou un câble sous plomb téléphonique, une paire).

Ce microphone comporte une commutation « parole » - « musique », il est monté sur un étrier et équipé d'une ligne de 4 mètres de câble souple, deux conducteurs blindés sous caoutchouc.

ACCESSOIRES POUR MICROPHONES**TRANSFORMATEUR 71348**

Ce transformateur (impédance primaire 50 ohms, secondaire 100.000 ohms) est monté dans un boîtier en alliage moulé. Le raccordement des lignes est effectué par bornes à vis. Il sert à attaquer l'entrée « microphone » des amplificateurs à l'aide des microphones des types D., ou B.

**PIED SOL POUR MICROPHONE**

Constitué par un socle en fonte assurant une grande stabilité et un tube chromé, coulissant. Sa hauteur peut être réglée de 1 à 1 m. 60.

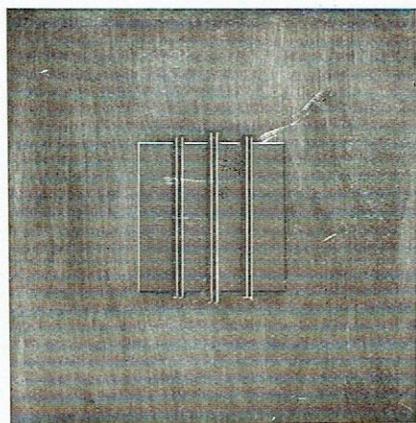
**PIED TABLE POUR MICROPHONE**

Constitué par un socle en fonte recouvert d'un habillage chromé et d'un tube coulissant. Sa hauteur peut être réglée de 0,34 à 0 m. 56.

**FLEXIBLE POUR MICROPHONE CHAIRE**

Ce support permet d'orienter le microphone et de le placer dans la position désirée.

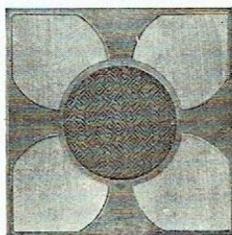
HAUT-PARLEURS



1° - HP SUR ÉCRAN « NORMAL »

destinés à la sonorisation d'espaces abrités des intempéries, ils sont constitués par un écran bois contreplaqué verni, carré, équipé d'une ferrure permettant la suspension et l'orientation exacte; le raccordement à la ligne d'alimentation est assuré par des bornes à vis.

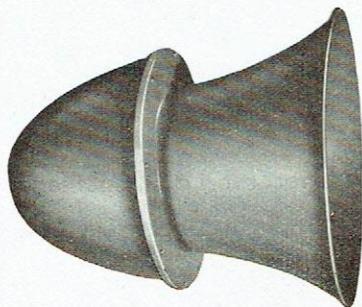
| Type des H P sur écran normal | 6 AP | 8 AP | 20 AP | 25 AP |
|-----------------------------------|------|------|-------|-------|
| Dimensions du côté de l'écran. mm | 600 | 800 | 950 | 950 |



2° - HP SUR ÉCRAN « ÉGLISE »

destinés à la sonorisation des édifices religieux, ils sont montés sur un écran bois contreplaqué, non teint, décoration agréée par les Services d'Architecture des Beaux-Arts.

| Type des H P écran église | 6 AP | 8 AP |
|--|------|------|
| Dimensions du côté de l'écran mm | 300 | 400 |



3° - HP EN PAVILLON

pour la sonorisation extérieure, ils sont équipés avec un pavillon court en aluminium repoussé, muni d'un anneau et pattes de fixation, prise avec fiche de raccordement à la ligne d'alimentation.

| Type des H P en pavillon | 6 AP | 8 AP | 20 AP | 25 AP |
|-------------------------------|------|------|-------|-------|
| Longueur totale mm | 395 | 550 | 575 | 705 |
| Diamètre du pavillon mm | 315 | 425 | 480 | 550 |



LE HP A CHAMBRE DE COMPRESSION TYPE « C »

est monté sur un étrier en alliage moulé permettant la fixation et l'orientation dans toutes les directions. L'entrée du câble dans la culasse est assurée par presse étoupe. Un transformateur de modulation, impédance 1.000 ohms, incorporé dans la culasse, permet l'alimentation par une ligne 100 volts.

Longueur : 460 mm.

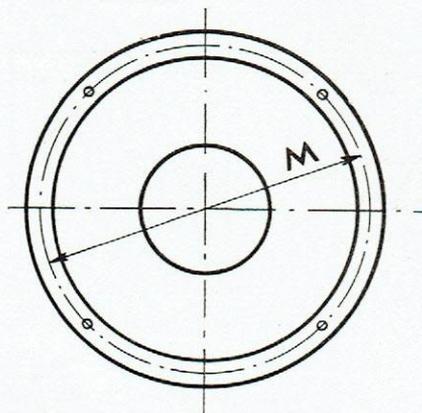
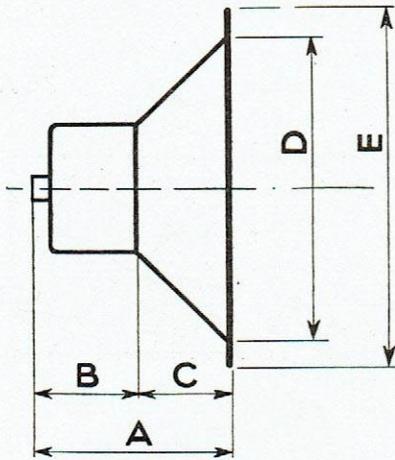
Diamètre du pavillon : 510 mm.
Poids : 9 kg.

HAUT-PARLEURS

Tous les Haut-parleurs de sonorisation sont du modèle à aimant permanent.

- les types 6-8-20 et 25 AP étant à membrane.
- le type "C" à chambre de compression, à pavillon replié étanche.

CARACTÉRISTIQUES



Puissance nominale .. Watts

Impédance bobine

mobile Ohms

Encombrement :

Longueur .. . A mm

Culasse .. . B mm

Saladier .. . C mm

Diamètre cône .. D mm

Diamètre extérieur E mm

Mode de fixation :

Nombre de trous ..

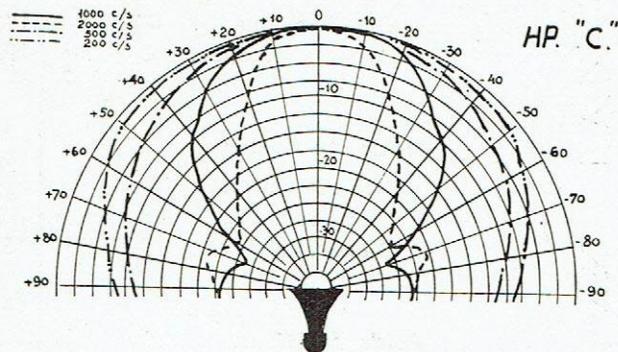
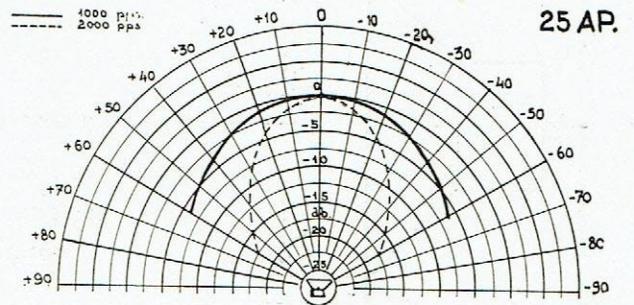
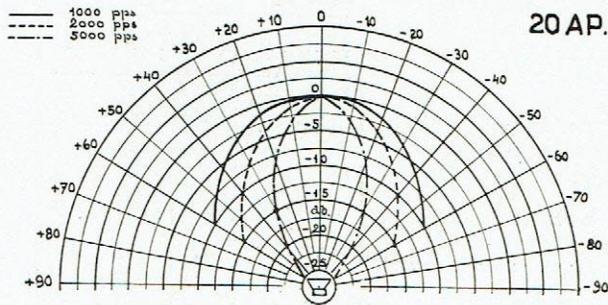
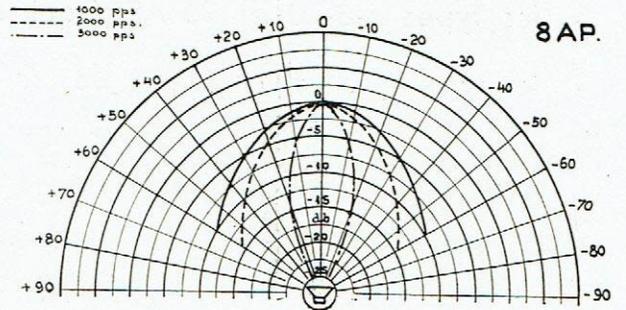
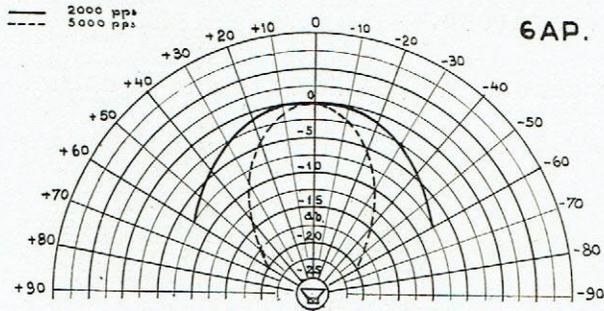
Diamètre de ces trous mm

Diamètre M .. . mm

Poids du HP nu .. . Kg

| | | Type des H. P. | | | | |
|----------------------------|-------|----------------|-------|-------|--------|-----|
| | | 6 AP | 8 AP | 20 AP | 25 AP | "C" |
| Puissance nominale .. | Watts | 3 | 7 | 20 | 25 | 10 |
| Impédance bobine mobile .. | Ohms | 7 | 7 | 14 | 14 | 14 |
| Encombrement : | | | | | | |
| Longueur .. . A | mm | 90 | 125 | 160 | 190 | » |
| Culasse .. . B | mm | 40 | 45 | 65 | 85 | » |
| Saladier .. . C | mm | 50 | 80 | 95 | 105 | » |
| Diamètre cône .. D | mm | 175 | 225 | 250 | 320 | » |
| Diamètre extérieur E | mm | 195 | 245 | 300 | 360 | » |
| Mode de fixation : | | | | | | |
| Nombre de trous .. | | 4 | 4 | 4 | 4 | » |
| Diamètre de ces trous | mm | 5 | 5 | 5 | 6 | » |
| Diamètre M .. . | mm | 182 | 237 | 280 | 340 | » |
| Poids du HP nu .. . | Kg | 1,490 | 1,950 | 3,800 | 12,500 | 9 |

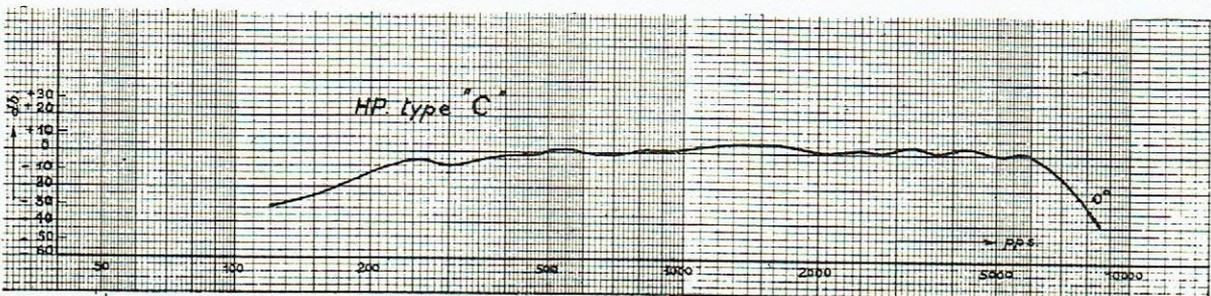
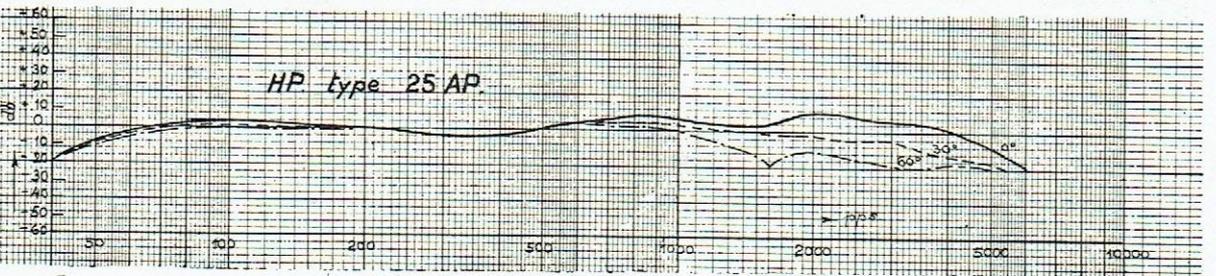
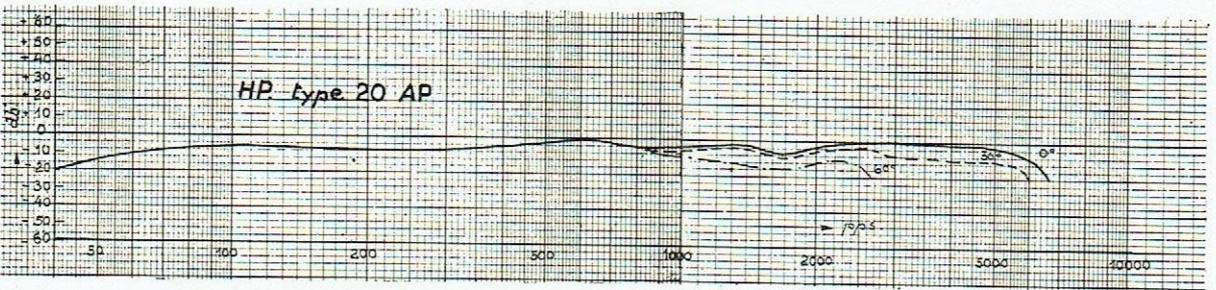
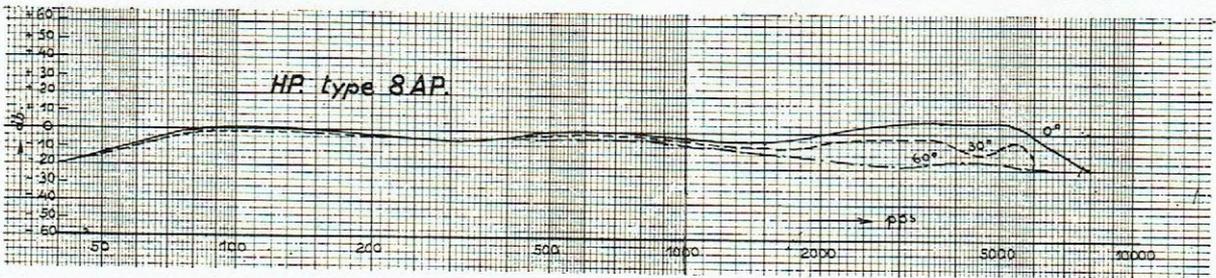
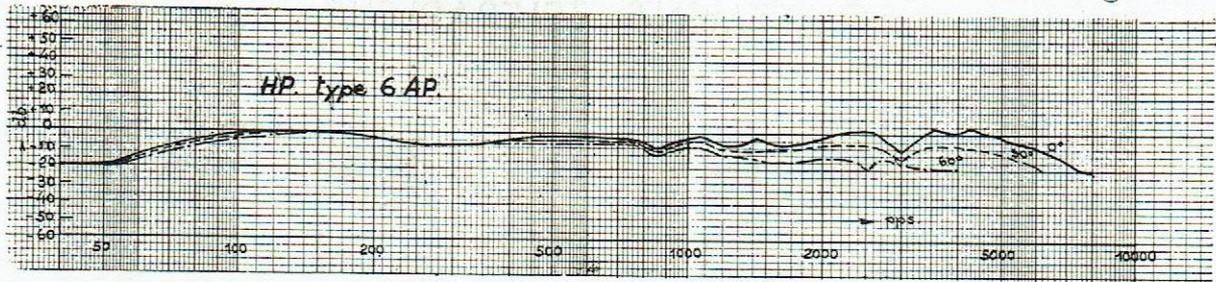
COURBES DE DIRECTIVITÉ DES HP



Nota. - Ces courbes ne sont données qu'à titre indicatif et ne peuvent engager la responsabilité du constructeur

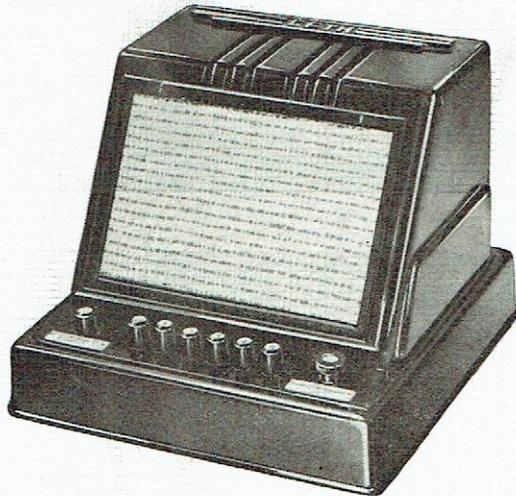
THOMSON

COURBES DE RÉPONSE DES HP, à tension constante, sur baffle infini

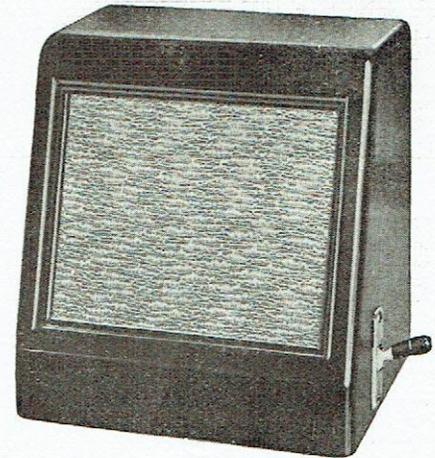


Nota. - Ces courbes ne sont données qu'à titre indicatif et ne peuvent engager la responsabilité du constructeur

ÉQUIPEMENT TÉLÉPARLEUR



Hauteur : 180 mm. - Largeur : 224 mm.
Profondeur : 220 mm. - Poids : 4 kgs.



Hauteur : 210 mm. - Largeur : 200 mm.
Profondeur : 160 mm. - Poids : 1,250 kgs.

OBJET

Un équipement téléparleur a pour objet de permettre des conversations entre divers postes en évitant les sujétions qu'impose le téléphone.

Les interlocuteurs conversent dans les mêmes conditions que s'ils étaient en présence l'un de l'autre. Ils parlent d'une voix normale, d'un endroit quelconque de leur bureau, et entendent en haut-parleur la voix de leur correspondant. Des appels et des conversations collectifs sont possibles.

UTILISATION

L'équipement téléparleur s'impose lorsqu'il s'agit d'assurer des liaisons fréquentes ou permanentes avec le maximum de rapidité. Il est donc utilisé avec profit et rendement dans toutes les entreprises commerciales ou industrielles, les bureaux, les établissements hospitaliers, les cliniques, les restaurants, etc.

DESCRIPTION DU MATÉRIEL THOMSON

La C^{ie} Française Thomson-Houston construit des équipements téléparleurs très simples et économiques qui assurent un service impeccable.

Ils sont étudiés pour assurer les liaisons bilatérales entre un poste dit « principal » et des postes « secondaires » au nombre variable, de un à cinq.

POSTE PRINCIPAL

Ce poste se présente sous la forme d'un petit pupitre de bureau portant les organes de manœuvre.

Il contient l'amplificateur de l'installation et un haut-parleur de 12 cm., à aimant permanent, qui fonctionne en émetteur (remplaçant un microphone) et en récepteur.

Ses caractéristiques techniques sont les suivantes :

Puissance modulée : 1 watt.

Impédance de ligne : 150 ohms.

Lampes d'équipement : Deux 6F5 - Une 25L6 - Une 25Z6.

Le poste principal est prévu pour une alimentation sous tension de 110 ou 220 V, 50 p : s (modèle spécial 25 p : s, sur demande).

Sa consommation est de 40 watts.

Toute l'installation est isolée électriquement du secteur par le transformateur d'alimentation.

Répartiteur. — Le répartiteur est un coffret mural qui contient les bornes de départ des circuits des postes secondaires. Il est muni d'un cordon de branchement destiné à relier l'installation au secteur.

POSTE SECONDAIRE

Ce poste se présente également sous l'aspect d'un petit pupitre contenant le haut-parleur (de 12 cm., à aimant permanent) servant aussi de transmetteur (remplaçant un microphone).

Sur le côté est disposée la clef dite « de secret ». (Voir figure ci-dessus.)

FONCTIONNEMENT D'UN ÉQUIPEMENT TÉLÉPARLEUR

a) Poste principal :

Il « commande » l'installation. Il est muni d'une clef « **Parole-Ecoute** » qui le fait fonctionner soit en émetteur, soit en récepteur. Dans sa position de repos, cette clef permet la réception (**Ecoute**). Il suffit d'appuyer sur la clef pour passer à la position d'émission (**Parole**).

A partir de ce poste, on peut :

1° Parler simultanément à **tous les postes secondaires** pour une communication générale, ou pour la recherche d'une personne en déplacement.

Ce résultat est obtenu en enclenchant le bouton « **Appel général** », et en appuyant sur le bouton « **Parole** ».

2° Recevoir en permanence les communications de l'un quelconque des postes secondaires.

Ce résultat est obtenu en laissant enclenché le bouton « **Appel général** » utilisé pour la conversation avec tous les postes secondaires.

3° Ecouter les bruits et conversations intérieures de chacun des locaux où sont installés les postes secondaires.

Ce résultat est obtenu en appuyant sur le bouton correspondant au poste du local que l'on désire écouter.

Il peut être empêché si le poste secondaire possède une clef spéciale dite « de secret » lorsque cette clef est sur la position « **Secret** ».

b) Postes secondaires :

A partir de chacun de ces postes, on peut :

1° Entendre en permanence les communications émanant du poste principal, et y répondre de la place où on se trouve, sans aucune manœuvre.

L'appel, seul, est reçu si le poste secondaire possède une clef « de secret » et si cette clef est sur la

position « **Secret** ». Pour répondre, il faut la basculer sur la position « **Conversation** ».

2° Appeler à tout moment le poste principal pourvu que ce dernier soit enclenché sur la position « **Appel général** ».

Il résulte de ces dispositifs que pour le fonctionnement normal permanent d'une installation de téléparleurs :

1° Le poste principal doit être commuté sur position « **Appel général** ».

2° Tous les postes secondaires ne doivent pas avoir de clef de secret, ou, si cette clef existe, elle doit être sur la position « **Conversation** ».

Ce sont les positions habituelles d'attente de l'installation. Ces positions ne doivent être modifiées qu'en fonction des nécessités momentanées du trafic.

MISES EN ACTION — RÉGLAGES

Le poste principal reste normalement connecté à une prise de courant du secteur. On le met en action en tournant un bouton qui permet en même temps de régler la puissance de l'audition de tous les postes secondaires.

Tous les boutons de commande sont à enclenchement réciproque, c'est-à-dire que la manœuvre de l'un d'eux annule la manœuvre précédente. Toute erreur est impossible.

INSTALLATION CABLES DE LIAISON A PRÉVOIR

1° Liaison du poste principal au répartiteur :

1 câble souple 3 conducteurs - Secteur (spé 101.251).

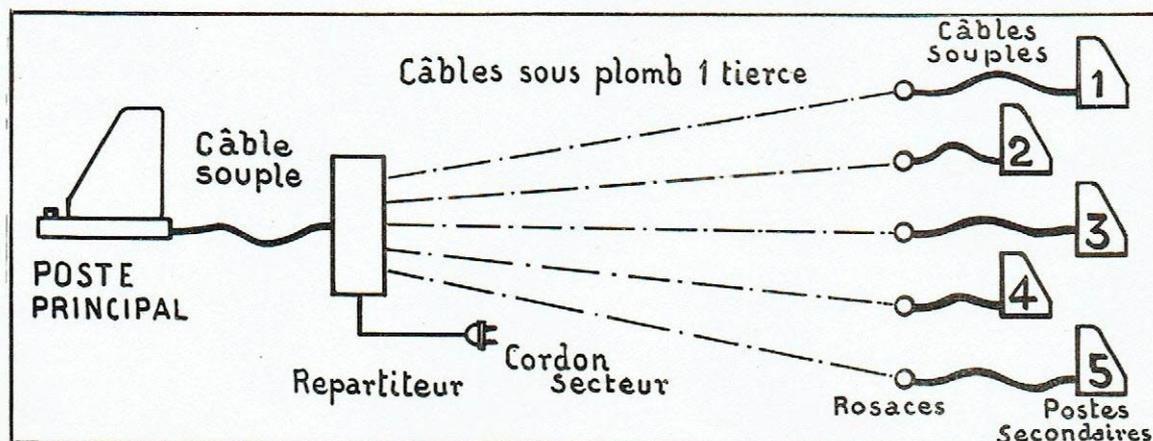
1 câble souple 5 paires blindé sous caoutchouc - Lignes (spé 100.634).

2° Liaison entre répartiteur et rosace de chaque poste secondaire.

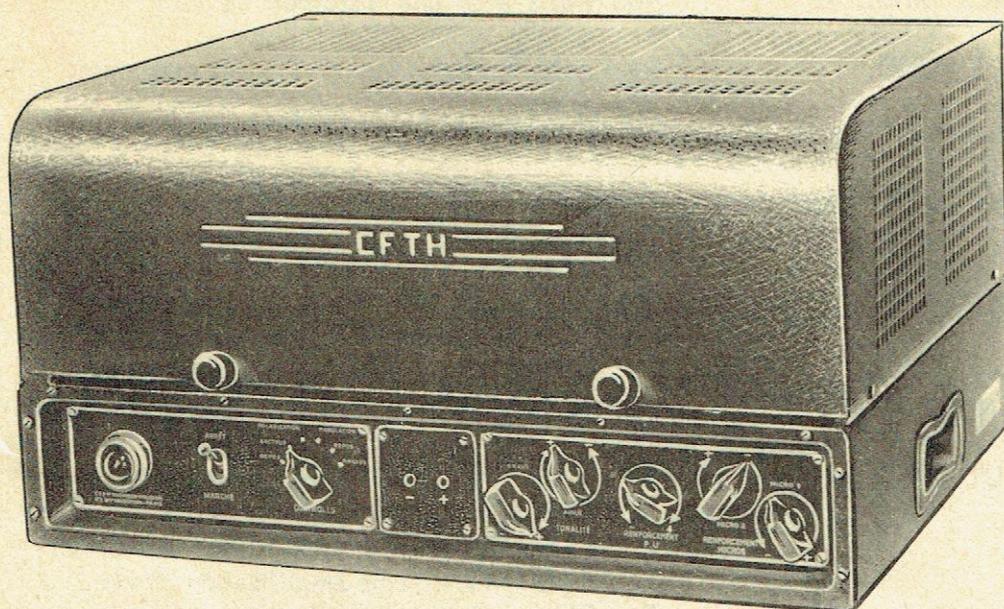
1 câble sous plomb téléphonique 1 tierce (spé 101.832).

3° Liaison entre rosace et poste secondaire correspondant.

1 câble souple 3 conducteurs (spé 101.251).



THOMSON MATÉRIEL DE SONORISATION



AMPLIFICATEUR AM 1008

Puissance modulée : 100 watts.

Deux entrées microphone. - Une entrée pick-up.

Renforcement potentiométrique sur chacune de ces entrées.

Mélange de ces trois sources de modulation par action combinée sur les réglages de renforcement correspondants.

Un réglage de tonalité « graves »

Un réglage de tonalité « aigus »

Un commutateur pour mesure de : la polarisation - la tension secteur - la tension de sortie - l'équilibrage du push-pull.

Disposition particulières : il est prévu sur cet amplificateur.

la coupure à distance de la haute tension,
le réglage à distance du renforcement général,
l'attaque par un préamplificateur-mélangeur,
l'attaque par une ligne téléphonique,
l'adjonction au tableau de commande d'un appareil de mesure.

Dimensions : largeur 480 m/m hauteur 250 m/m - profondeur 375^{m/m}. **Poids** : 37 Kg

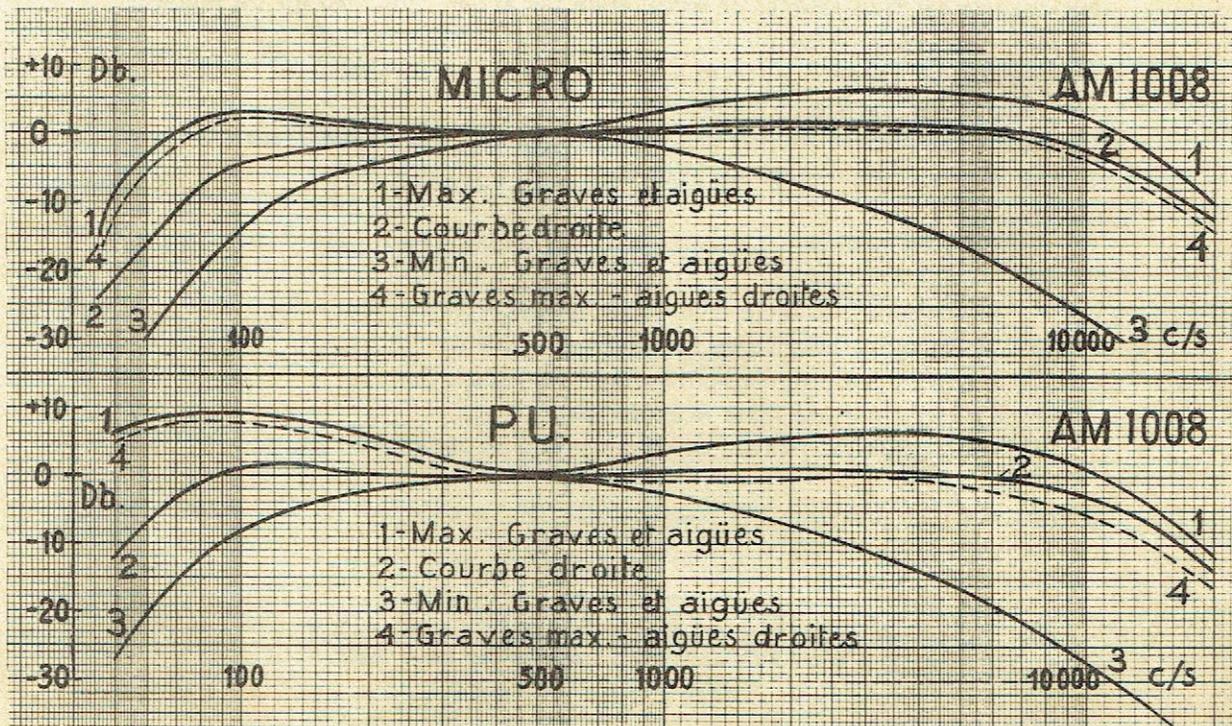
COMPAGNIE FRANÇAISE
THOMSON-HOUSTON
SERVICE RADIO-TÉLÉVISION

173, Boulevard Haussmann. Paris (8^e)
TEL. ELY 14 00 - R. C. Seine 60 343 - PRO. 481 C.A.O.

THOMSON

CARACTÉRISTIQUES

- PUISSANCE MODULEE** : 100 watts avec une distortion de 10 %
BRUIT DE FOND : les 3 potentiomètres micro - P.U. au maximum: - 42 db.
SENSIBILITES d'ENTREE : Micro 4 mV. - P.U. 70 mV. - ligne téléphonique 11 V.
IMPEDANCES d'ENTREE : Micro 1 M Ω - P.U. 250.000 ohms - Ligne téléphonique 15.000 ohms (adaptation à prévoir extérieurement)
CORRECTION de TONALITE : aigu : - 26 db à 8.000 périodes seconde
 grave : - 28 db à 60 périodes seconde
IMPEDANCES de SORTIES : 3,5 - 7 - 14 ohms - prise 100 volts (100 ohms)
TUBES UTILISES : 2 - 6J5 MC - 1ère amplification micro
 6J7 MC - 2ème amplification P.U.
 6J5 MC - 3ème amplification correction
 6J5 MC - 4ème amplification driver
 2 - 6V6 - 1er push-pull d'attaque
 4 - 4Y25 - amplification de puissance
 3 - 5Z3 - valves de redressement
ALIMENTATION : Secteur alternatif 50 pér. (modèle pour 25 pér.)
TENSIONS : 110 - 130 - 150 - 220 - 240 volts
CONSOMMATION : 330 watts sans signal - 550 watts à pleine charge



Nota - Ces caractéristiques et courbes ne sont données qu'à titre indicatif et ne sauraient engager la responsabilité du constructeur.

